

**Emap Message ID:** 9690673

**Establishment Message**

**No:** 156031

**Message Sent:** 06-11-2018 20:57:08

**Batch Created:** 07-11-2018 05:41:39

**Message with reply to:**

Maurice Kirk A7306AT  
Parc

**Message from:** Nicholas Wallace Read, [REDACTED]

Hi Maurice,

Received your package on Friday as I left for weekend in Ilkley. It all continues to sound dire. Also talked to Tim last week. I was told that referral for a private endoscopy can only be made by prison acting for you, or your next of kin. The requirement for GA adds another complication, but is it needed? When I was at the sharp end of gastroenterology way back in the dark ages, I never did a gastroscopy under a GA because of the risk of vomiting and aspiration.

Below is the letter I sent to the prison. I understand from Tim you are now getting your omeprazole.

Guides Cottage,  
Edensor,  
Bakewell,  
DE45 1PH

20.10.18

Janet Wallsgrove  
Director  
HMP Prison Parc  
Heol Hopcyn John  
Bridgend  
South Wales  
CF35 6AP

Dear Ms Wallsgrove,

Mr Maurice Kirk, A730 6AT

I am a retired gastroenterologist and am currently still in practice as a psychotherapist.

I am writing to you because I am concerned about the health and welfare of my friend, Maurice Kirk, whom I have known since we were at school together between 1956 and 1963.

I understand that Maurice suffers severe pain from a long standing oesophageal ulcer, which is not being investigated or treated appropriately. The inflammation at the bottom of his oesophagus is known as Barrett's oesophagitis, which is a pre-cancerous condition that requires regular assessment and treatment with acid blockers. Since Maurice has been in Parc, he has neither had an endoscopy, nor has he received his regular treatment with omeprazole. He needs to take tablets several times a day especially before he goes to bed at night, which is when he suffers the greatest pain. Without these, he is at great risk of acute bleeding and more chronic risk of cancer.

I should be very grateful if you could look into this and expedite his treatment.

Yours sincerely,

Dr N.W. Read, MA, MD, FRCP.  
nickread7@gmail.com  
01246 582690

What is P/XO data?

All the best, Nick

